

SUMARIO: Caso Abierto (Antonio Oria de Rueda), Lo Oficial (Alfonso Díez Prieto), Una lección de Geografía (Federico García Lorca), El Eje (José Luis Corzo), Herramientas (Lorenzo Milani y otros), Para Beber (Miquel Martí), Hacen Caso (los lectores), Caja Baja

Educarnos

Nº 4. II época. Octubre/Diciembre de 1998



<http://www.ciberaula.net/amigos/milani>



GRUPO MILANI



Editorial



Enterarse de lo que pasa, hacerse con la actualidad, cierra un primer cuadro de esta educación que retrata en *Educar(NOS)* el grupo Milani. Inspirada en la *Carta a una maestra* (Madrid, PPC 1996) de la escuela de Barbiana (Florencia 1954-1967) se dirige en primer lugar a nosotros, los educadores, y a los chicos de otro tiempo y lugar. Esta cuarta característica sigue a la **motivación** del primer número (que no era atraerlos a lo nuestro, sino engancharnos todos a lo que importa a todos). Sigue a la **disciplina y agresividad**, dos ingredientes inevitables y no contradictorios de la educación estudiados en el nº 2. Y sigue a la **autoestima** del número anterior, imprescindible hoy para crecer en serio.

Pues bien, pocas cosas le han hecho tanto daño a la escuela –¿todavía un buen lugar para educar?– como fragmentarse en especialidades y, además, **dejarse la vida fuera**. ¡Vaya chupaza! Los chicos viendo en la tele a Clinton entre la Lewinsky y Sadam Husein, y la escuela dale que dale a sus programas. Un Tercer Mundo cada día más grande y más pobre; unos países ricos cada día más ricos; y la escuela a lo suyo. Y en casa pasa igual muchas veces.

Antes de que con ellos nos hayamos hecho cargo de la realidad actual (en lo posible), los chicos ya se mueven tan a gusto entre las mentiras –como relata nuestro **caso abierto**–, que ofrecen "a toda pastilla" la tele, las pastillas, los juegos de ordenador y los viajes psicodélicos al futuro virtual que nos espera. Nunca ha sido tan urgente en educación revisar el conocimiento mismo de las cosas, hacerse crítico y "realista". Desenmascarar los medios de comunicación puede ser un camino. El otro, más modesto, y **para beber** en él todos los días, es transformar la vida y las personas comunes que somos nosotros mismos en realidad narrada, comprensible y llena de sentido. Nos lo ha enseñado Saramago recientemente al recibir el Nobel: "Al pintar a mis padres y mis abuelos con tintas de literatura... acabarían haciendo de mí la persona en que hoy me reconozco".

Nº4 (II época), octubre/diciembre 1998
<<http://www.ciberaula.net/amigos/milani>>
Edita: MEM (Movimiento de renovación pedagógica de Educadores Milanianos).
Casa Escuela C/ Santiago nº1, 37008 Salamanca.
Tfnos.: 923 22 88 22, 91 402 62 78
Buzón electrónico: <charro@redestb.es>
Director: José Luis Corzo.
Consejo de redacción: Alfonso Díez, Tomás Santiago, Antonio Oria de Rueda.
Maquetación:
Javier Álvarez-Mariano G. Moyano.
Gestión y distribución:
José Luis Veredas.
Imprime:
Kadmos (Salamanca) en papel reciclado.
Depósito Legal: S-397-1998.
Suscripción anual: 1.200 pts.
Número suelto: 300 pts.

INDICE

	pág.
✓ Caso abierto. Nueve esta vez. <i>Antonio Oria</i> ...	3
✓ Lo Oficial. El mito de la información. <i>Alfonso Díez Prieto</i>	7
✓ Una lección de geografía. <i>Federico García Lorca</i>	10
✓ El eje. Crecer entre los medios. <i>José Luis Corzo</i>	11
✓ Herramientas. <i>Lorenzo Milani y otros</i>	14
✓ Para beber. Lectura de la realidad. <i>Miquel Martí</i>	18
✓ Hacen caso. <i>Los lectores</i>	21
✓ Caja baja. Noticias	23

El caso abierto, NUEVE ESTA VEZ, es para acercarse a lo concreto y no alejarse de ello ni un milímetro mientras leemos el resto de la revista.

Antonio Oria de Rueda

Primer Caso: el caso de lo que no pasaba aquí.

(El padre a su mujer, y luego al hijo:) "Luego me lo cuentas, CARIÑO, cuando acabe el telediario. Niño, sube el volumen de la tele, que la paliza que el vecino le está dando a su cortilla no me deja escuchar el informe del Defensor del Pueblo sobre el maltrato psicológico a la mujer."

Siguió la crónica de la red de abusos sexuales en Tailandia. A solo tres manzanas, en Barrio Pobre, los chavales de los ojos rasgados por buenas dosis de vida amarga esperan la llegada de la berlina respetable con las lunas tintadas.

Por fin, en la crónica de últimas noticias, apareció mi mujer, que se había escapado con mi mejor amigo.

Caso 2...: el caso es que...

El niño se volvió a encerrar en su habitación, con SUS videojuegos. El papá, al principio, siempre había escuchado detrás de la puerta. A veces, cuando el niño se iba al cole, él aprovechaba la hora del bocadillo en el trabajo para abrir la caja de truenos, relámpagos, mamporros y asesinatos chistosos con que su hijo se encerraba cada día. Los apagaba horrorizado y volvía al despacho con cuidado, dolor de barriga, pasos miedosos, camino virtual.

Un día, cuando los alaridos se escapaban por debajo de la puerta, gritos de ultratumba sobrevenida, estuvo a punto de entrar. No entres, le suplicó su mujer, la guardiana de la paz familiar. Dice el psicólogo del libro que no entres.

En pantalla, un LARP, un juego de roles en vivo. Ahora, el master del juego le pide al niño que se suicide. El niño, que anda y, sale, y le mata a su padre. El padre no se lo piensa, se pone el abrigo, y empuja el cuchillo de cocina en busca del psicólogo del libro.

TERCER CASO: EL CASO DE LA BOLA EXTRA.

Me ocurrió a principios de curso, ahora hace nueve meses. Era un juego increíble. Parecía real. Me habían pasado la dirección de la página güeb desde Pamplona. El momento adecuado. Mi hermano mayor, la nariz hecha polvo blanco, -y esto no era un juego- había robado otra vez a mis padres y se había escapado, mis padres a buscarle por sus lugares más queridos, a meter el lirón por sus madrigueras.

Bueno, yo a lo que iba. Era un juego de roles en el Nordeste brasileño. Una pandilla de gente así, como yo, se había propuesto acabar con una situación en la que la policía les hacía la vida imposible, los sicarios de los *facendeiros* emprendían excursiones para matar chavales de la calle, y no había más ley que la de los poderosos. Yo me metí en la pandilla. Asumí el rol de un primo que llegaba de Estados Unidos, el primo listo, y les ayudaba. El juego era apasionante. Tuve que aprender muchas cosas sobre Brasil, sobre el Nordeste, sobre Teresina, la ciudad donde transcurría la acción. A veces, hasta me hablaba otro participante, que se metía en los locales del sindicato para usar su ordenador y su conexión a la red. Me iba a la Biblioteca Pública para conseguir mapas, para leer las enciclopedias. Leía los periódicos electrónicos de Teresina. A veces, encontraba

en los diarios alguna cosa que era como la que habíamos hecho el día anterior, pero transformada, dicha al revés, yo me reía, porque todo era mentira, yo sí que sabía como era. Era como si estuviese pasando de verdad.

En clase, los profesores me echaban menudas broncas, pero a mí no me interesaban las instituciones de la Unión Europea. Sólo me interesaba Brasil.

Un jueves, se estaba acabando el curso, mi hermano se había ido a clase, hecho polvo pero reformado, yo entré como cada noche en el juego. Al entrar, me contaron que la banda iba a dar el golpe final, habíamos estado urdiendo un plan durante los cuatro últimos meses, para dar un asalto a los calabozos de la policía, liberar a cuatro compañeros, que les habían pillado en la última acción, y de paso poner en evidencia los enjuagues del comisario y del gobernador. El plan era complicado, yo había aportado alguna de las grandes ideas, y el martes iba a suceder. Esa misma noche, me llegó carta de Brasil.

Entonces me dí cuenta de que aquello había estado ocurriendo de verdad. La nota decía solo: "Ven". No hacía falta ninguna dirección, nuestro lugar de reunión de siempre, que yo ya conocía, porque habíamos quedado allí dos veces a la semana durante un curso entero.

Así que esta vez no fue mi hermano el que buscó en la cómoda de mi madre. Cogí el dinero, ya conocía yo bien los peores escondites, saqué el pasaporte, te lo dan en dos días, y tomé el primer vuelo. A París, de París a Bahía, y de allí a Teresina.

Los abrazos, las sonrisas, los amigos en la calle, la libertad, el follón, la vida que sirva para algo, el derrumbe del comisario y del gobernador, qué pasada. Todos los juegos de rol deberían ser de verdad.



Ilustración de Alvaro García-Miguel

Caso cuarto: el caso de los profesores mudos:

En aquel instituto, tan serio, los profesores debían estar permanentemente bien informados: se valoraba mucho que los docentes estuvieran al día.

Por eso, los periódicos no debían salir, bajo ningún concepto, de la sala de profesores.

Caso 5º: la profesora descorazonada.

A Juanillo le han mandado ver un vídeo para la clase de mañana. La profe sabe que él no tiene vídeo en casa, pero le ha dicho que lo puede ver en casa el cura. E incluso ha quedado con él, para que vaya a verlo allí.

Le ha metido el vídeo en una bolsa de plástico, para que no se moje. El vídeo, realizado por una de las más prestigiosas editoriales de textos para secundaria, trata sobre la explotación del vacuno. Alimentación, reproducción, esas cosas.

A la mañana siguiente, la profesora, que se toma muchísimo interés, le ha preguntado a Juanillo si ha visto el vídeo. Juanillo le ha dicho que no. Que ha tenido que estar toda la tarde, y parte de la noche, ayudando a su padre.

La profe, bueno, casi se ha puesto a llorar. Con lo que se había preocupado. Y le ha mandado, desesperada, a ver a la Jefa de Estudios. Le parece que no hay nada que hacer. Ójala Juanillo no fuera tan tímido y la maestra le hubiera dejado decir que anoche parió la vaca de su casa, la última vaca, la que su abuelo se resiste a vender porque si la vende se va detrás él.

Caso sexto, el atitripi cotidiano:

Atitripi 1: Voy a la facultad, no me interesa nada, pongo el piloto automático: se genera un arco reflejo entre el oído y el brazo: estudio un poco. Bueno, un poco menos. Si hay exámenes cerca. Como como pueb. La tele. Salir. Comer. Ponerme de otras cosas. Hablar, para empezar. Luego, solo reír. Beber. Dormir. Facultad. Té. Comer. Salir. Comer. Dormir. Té. Comer. Dormir. Té. Dormir. Dormir. Dormir. Dormir.



Ilustración de Alvaro García-Miguel

Caso séptimo, de los estereotipos:

Apareció un hombre o mujer homosexual en una comedia en la tele.

Le preguntaron a la gente que lo definiera con uno o dos adjetivos.

Luego, a los mismos, les pidieron que los compararan con los que conocieran, amigos suyos.

La mayoría no tenía amigos así (o eso creían)

Y la imagen que tenía la gente de la gente gay era la de la gente gay en la tele, no la de la gente gay en la realidad.

Luego hicieron lo mismo con los presos, los árabes, los gitanos, los sudamericanos, las mujeres...

Y pasó lo mismo.

CASO 8º, de Aldous Huxley, Valiente Mundo Nuevo:
Por eso, las personas distinguidas estaban completamente decididas a no ver a Linda. Y Linda, por su parte, no tenía el menor deseo de verlas. Consiguió el soma que deseaba. A partir de entonces permaneció en su cuartito de la planta treinta y siete de la casa de apartamentos de Bernard, en cama, con la radio y la televisión constantemente en marcha, el grifo de pachulí goteando, y las tabletas de soma al alcance de la mano; allá permaneció y, sin embargo, no estaba allá, en absoluto; estaba siempre fuera, infinitamente lejos, de vacaciones, de vacaciones en algún otro mundo, donde la música de la radio era un laberinto de colores sonoros, un laberinto deslizante, palpitante, que conducía (a través de unos recodos inevitables, hermosos) a un centro brillante de convicción absoluta; un mundo en el cual las imágenes danzantes de la televisión eran los actores de un sensorama cantado, indescriptiblemente delicioso; donde el pachulí que goteaba era algo más que un perfume: era el sol, era un millón de saxofones, era Popé haciendo el amor, y mucho más aún... incomparablemente más, y sin fin...

Caso 9º, de Olé York, by Antonio Oria de Rueda.

Salí para instalarme frente a la tele. Un predicador estrevistaba a unos miembros de un grupo de heavy metal que habían conseguido escaparse de Rusia. Uno de ellos, en un inglés muy ruso, contaba una anécdota: Yo todavía recuerdo aquella vez que llegó el inspector del partido a la escuela y, después de inspeccionarlo todo, se me acercó y me preguntó si yo creía en Dios. Yo era muy pequeño y le dije que sí. Entonces me dijo que cerrara los ojos y pidiera a Dios caramelos. Lo hice así y, cuando los pude abrir, el inspector me recriminó: "Lo ves, qué poco poderoso es ese Dios tuyo? Ahora verás. Cierren los ojos y pídanle golosinas a Lenin. Los cerramos, toda la clase, pero esta vez fue distinto, porque cuando volví a mirar, encima de mi mesa había un puñado de golosinas que aquel inspector me hizo repartir entre toda la clase."
"¿Quién es más poderoso, ese Dios, o el camarada Lenin?"

...

- Nuestra tarea ahora [en la Iglesia] es la de entendernos como una ideología poderosa en competencia con las existentes. Nosotros, en el fondo de nuestras conciencias, sabemos que es mucho más, que trasciende, que es como una hiperideología. Con eso, basta. Lo que se sigue es que tenemos que utilizar los mismos medios que todos, pero también que tenemos que utilizarlos mucho mejor que todos.

Era el turno de las preguntas. Sin esperar a que le concedieran el turno, se levantó el obispo de las islas Vírgenes.

- ¿Y dónde queda Dios ahí?

- Dios, –sonrió extático el ponente– Dios es el mensaje.

La sección "Lo Oficial" recoge en cada ocasión lo que hay en las librerías y en las modas pedagógicas sobre el tema.

Lo Oficial en educación sobre la información y la comunicación en general es el SUSTO, porque ahora quien educa parece ser la tele... Y, más al fondo, nos parece oír al mismísimo José Ortega y Gasset en las Cortes: "Me aterra la proposición de que se lea el periódico en la escuela. Más que una preparación para la vida, lo es más bien para la efímera y lábil mentira cotidiana"... Desde luego. Habrá que hacerlo con una buena dosis de espíritu crítico. Y así lo firmó Maravall al iniciar en 1986 el programa oficial "Prensa-Escuela": "El estudio de los circuitos de información y de las condiciones en que se lleva a cabo la producción informativa deben formar parte del acervo cultural de los futuros ciudadanos, capaces como habrán de ser de formar su propia opinión".

El mito de la Información

Alfonso Díez Prieto

*¿Cómo serán las cabezas de los que sólo miran?
Sin hablar, sin pensar, sin leer... (Lolo Rico)*

Estamos rodeados de mitos y de tópicos. Esta afirmación es otro tópico, aunque no por ello carente de verdad. El de la información, sin duda, es uno de los más representativos de nuestra época. Desde aquella antigua sentencia periodística "*una persona sin información es una persona sin opinión*" a la de ahora "*¡qué diablos nos están contando!*" transcurre toda la vertiginosa evolución que los medios de comunicación de masas, los *mass-media*, han experimentado en los últimos veinte años. Ahora ya no se trata tanto de saber qué pasa por el mundo -o de que éste se *meta* en nuestras casas- a través de la prensa, la radio o la televisión, cuanto de ser conscientes de cuál es el mundo de que nos hablan y en qué términos; así como del mundo que *no existe*, porque *no sale* en ellos, ya que -sabido es- éstos no informan propiamente, no *enteran* (en palabras del periodista Carlos Luis Álvarez, *Cándido*), sino que dan su parcial e interesada versión de aquella realidad que les conviene anunciar y ofrecer como un objeto más de consumo, en busca, sobre todo, de tranquilizar la conciencia del ciudadano medio, integrarlo en el sistema, contentarlo, apaciguarlo y hacerle creer que vive en el mejor de los mundos posibles, porque él es -debe ser-, esencialmente, un consumidor.

De ahí que toda noticia se venda con su correspondiente envoltorio: la trivialización y el entretenimiento. La noticia se ha hecho espectáculo, rodeándose de publicidad y *glamour* a cada instante, porque, *ladies and gentlemen*, los medios son, principalmente, un supermercado. Así que, hoy, es verdaderamente interesante, desde el punto de vista informativo, no tanto lo que dicen y cómo lo dicen, sino lo que **no dicen y por qué**; lo que interesadamente callan u ocultan.

Vivimos en la época de la mentira amable, de la *seducción mediática* (Sánchez Noriega, *Crítica de la...*, 1997). Creo que nunca se ha mentado tanto y tan bien como ahora. En efecto, a poco que uno se lo proponga, resulta fácil constatar que la mentira, aliñada con buenas dosis de persuasión y otros ingredientes fascinadores, que los medios *crean como por*

arte de magia, se viste de irresistible *verdad*, conformando opiniones, imponiendo gustos y necesidades, modificando comportamientos, fabricando sueños e ilusiones colectivos y pululando en todos los ámbitos de la vida social, fundamentalmente en la mayoría de las diversas formas de propaganda y publicidad.

Pedagogía de los medios

Los medios de comunicación de masas (en realidad, *para* las masas, porque no son suyos, precisamente, sino que a ellas van dirigidos) son "dispositivos técnico-organizativos que permiten la transmisión de mensajes significativos simultáneamente para una gran cantidad de personas desconocidas que los utilizan" (Roda y Beltrán, *Información y Comunicación. Los medios y su aplicación didáctica*, 1988).

Vázquez Montalbán (*Informe sobre la información*, 1963), pionero en analizar el fenómeno informativo, la estructura de los *mass-media*, quiénes están detrás de ellos, sus amos e intereses, propone, al respecto, una *pedagogía de los consumidores*, inmersos e indefensos en esta fase caracterizada por la *hegemonía del emisor*, y asegura que "lo metería en el aula", ya que "buena parte de lo que la gente piensa de sí misma y de los demás, está condicionada por la estructura de los medios, lo cual les impide una distancia crítica. No hay la habilidad de descodificar el mensaje, de preguntarse, *qué me dicen estos tíos y para qué*".

La noticia se ha hecho espectáculo, rodeándose de publicidad y glamour a cada instante, porque, *ladies and gentlemen*, los medios son, principalmente, un supermercado. Así que, hoy, es verdaderamente interesante, desde el punto de vista informativo, no tanto lo que dicen y cómo lo dicen, sino lo que no dicen y por qué; lo que interesadamente callan u ocultan.

En definitiva, parafraseando a Corzo (*Leer periódicos en clase*, 1986), en educación y en la escuela, *los medios de comunicación no son sólo para utilizarlos, sino para desentramarlos*. Hay, por tanto, que desmitificarlos, descubrir sus interioridades y sus trucos —como dice Lolo Rico, conocida guionista (*TV, fábrica de mentiras*, 1993, y *El buen telespectador*, 1994)—, mostrar su estructura y funcionamiento, así como su poderosa influencia social. Éste es el mejor camino para *educar(nos)* en su correcta utilización.

Información y poder

Uno de los hechos más llamativos del fenómeno informativo actual es su estrecha relación con la política y con el mundo empresarial. Ya no son el *cuarto poder*, crítico e independiente, que podía influir decisivamente en los otros tres (legislativo, ejecutivo y judicial) porque, siguiendo a Noam Chomsky, los *mass-media* tienen ahora demasiados intereses financieros, corporativos, ideológicos, institucionales... en común con los gobernantes y empresarios como para trastocar el *statu quo* de las cosas; así que se trata de "un poder que se sienta a la mesa con los otros, los políticos y los económicos, para asumir la responsabilidad y la persistencia del sistema, y al que le toca, en el reparto de funciones, **crear un consenso, confeccionar esas ilusiones colectivas y, sobre todo, mantener entretenida a la ciudadanía**, sumida en sus alegrías y penas privadas, en ese escenario de experiencias vicarias que constituyen los medios de comunicación de masas, **alejada de la reflexión y, sobre todo, de la acción política**" (Moncada, *El nuevo poder informativo en España*, 1991).

Pero para sentarse en dicha mesa y ejercer eficazmente esa función de *ablandamiento* social (Neill Postman, *Divertirnos hasta morir*, 1985) los medios de comunicación convencionales han tenido —y tienen— que sufrir su correspondiente "reconversión" en empresas multimedia, a través de un proceso de **concentración y transnacionalidad**, que aquí, en España, se ha iniciado, a semejanza del modelo americano, con la llegada en 1985 de las televisiones privadas. Concentración, transnacionalidad, multimedia, multinegocios y multiparticipación son las palabras-clave para entender esta transformación del mini-



fundismo en latifundismo empresarial informativo.

La célebre fórmula macluhiana "*el medio es el mensaje*" (McLuhan, 1980) —en plena era digital de desarrollo imparabable de las telecomunicaciones, internet, etc.— sigue expresando una profunda verdad. Los medios y su progresiva concentración en pocas manos se yerguen en sí mismos, al margen de la vacuidad de su mensaje, porque su posesión y uso comportan el grado de desarrollo tecnológico y científico de una sociedad opulenta y autosuficiente, así como el poder político y económico necesarios para comunicar lo que convenga cómo, cuándo, dónde y a quién se quiera. Ése es el **auténtico mensaje**. Lo demás interesa poco y, además, es efímero.

Información y manipulación

Para Guillén (*Técnica de Desinformación*, 1991), "con la *información manipulada* se eluden todas las contradicciones fundamentales de un sistema injusto. Los partidos en el poder y sus líderes piden el consenso político, utilizan la información para evitar el *disenso* entre las masas y ello difundiendo solamente las noticias que no exacerbren los ánimos, acallando las que tengan una carga de descontento o rebeldía popular". En esta misma línea, Moncada (o.c.) habla de lo que Chomsky considera los cinco filtros que "decantan y homogeneizan la información norteamericana y conducen a que la prensa, la radio, la televisión, sean lo que son"; filtros —auténticas censuras— perfectamente aplicables a España y cualquier otro país del entorno:

- El tamaño, la condición del accionariado y la orientación hacia el beneficio, de las empresas *mass-media*, como cualquier otro negocio con ánimo de lucro.
- La publicidad, que permite la existencia del periódico o de un determinado programa radiofónico o televisivo, imponiendo, con su omnipotente presencia, el contenido y el continente de la información y/o del entretenimiento.
- La fundamentación de la información propia en la que proporcionan los poderes políticos y económicos. Una información oficialista, que no suele ser contrastada, típica de un periodismo de cabeceras, titulares, de declaraciones y de urgencias.

...en educación y en la escuela, los medios de comunicación no son sólo para utilizarlos, sino para desenmascararlos. Hay, por tanto, que desmitificarlos, descubrir sus interioridades y sus trucos...

d) La presión propagandística. Cuando libertad de expresión y un periodismo responsable, veraz e investigador, producen efectos no deseados, surgen organizaciones y campañas, financiadas por grupos económicos e ideológicos, para defender la versión institucional, generalmente conservadora, amenazando o atacando al mensajero, cuestionando sus fuentes y sus intenciones.

e) La ideología anticomunista trata de no permitir la duda acerca de la excelencias del sistema capitalista. En este sentido los *mass-media* crean y potencian un tipo de ciudadano consumidor-espectador, pasivo y autosatisfecho, mediante la información "políticamente correcta" y el entretenimiento.

Finalmente, otra forma de desinformación es, paradójicamente, la abundancia de información. Enredados cada día, cada hora, cada minuto, en una compleja y continua maraña de noticias, datos, imágenes, acontecimientos, etc., que cada medio ofrece en exclusiva, en terrible y cainita competencia, a la caza del lector, del oyente o del espectador, los ciudadanos, abrumados y confundidos, sin tiempo para reflexionar y digerir el enorme caudal informativo, no logran enterarse bien de lo que, en realidad, pasa ni de cómo les afecta. Con esta valoración tan crítica de los medios, cuyo ápice más reciente tal vez sea la obra de Giovanni Sartori, *Homo videns. La sociedad teledirigida*, 1998, auténtica elegía por la desaparición del *homo sapiens*, está claro que la primera tarea educativa será pregonar el mensaje de la existencia de los medios, pues ellos son la técnica actual para *El crimen perfecto* (Jean Baudrillard, 1995): sustituir la realidad por su imagen. Una operación que ya la escuela solía realizar a mano en otros tiempos; pero que impedirla cotidianamente sigue siendo su razón de ser.

UNA LECCIÓN DE GEOGRAFÍA DE FEDERICO GARCÍA LORCA

homenaje de Educar(Nos) en el centenario del poeta.

LA SABIDURÍA. El loco y la loca.¹

Calle.

AMIGO MORENO: ¿Cómo estás?

AMIGO RUBIO: Bien, ¿y tú?

AMIGO MORENO: Bien, gracias.

AMIGO RUBIO: ¿Y tu familia?

AMIGO MORENO: Está en el campo. ¿Y la tuya?

AMIGO RUBIO: Este año no sale fuera.

(Pausa).

MAESTRO: *(dentro de la escuela).* Ya os he enseñado la esfera armilar. El mar es celeste y la Tierra es de todos los colores.

NIÑO: ¿Sin que se te olvide ninguno?

MAESTRO: Ninguno. La Tierra es extraordinariamente grande, pero se puede reducir su tamaño si nosotros queremos.

LOS NIÑOS: ¿Cómo?

MAESTRO: ¡Silencio! La Tierra tiene cuatro puntos cardinales. ¡Oh maravilla! Norte, Sur, Este y Oeste

LOS NIÑOS: Norte, Sur, Este y Oeste

MAESTRO: Nosotros podríamos cambiar la superficie de la Tierra si dijéramos: "Hay cuatro puntos cardinales: Oeste, Este, Sur y Norte".

LOS NIÑOS: Oeste...

MAESTRO: Chitón. Sería peligroso. Y, además, ya se ha escrito la geografía.

LOS NIÑOS: Geografía es la ciencia que trata, etcétera, etcétera.

MAESTRO: Muy bien. El Norte es una pera de 100 kilos pintada de blanco. El Sur, una rueda de papel. El Este, un remo de cristal y el Oeste, un ala diminuta.

NIÑOS: La punta de nuestros lápices se acaba de romper.

MAESTRO: No importa. Hay en el mundo muchos caballos sin cola. Y las lagartijas, ¿no viven con el rabo cortado? ¡Proseguid!

LOS NIÑOS: ¡Proseguimos!

MAESTRO: Todos los ríos bajan del Norte rompiendo el cascarón de huevo de la nieve. Los perfumes a quienes el aire cuelga de los pies como el cazador a sus aves, suben del Sur. El Este y el Oeste permanecen impassibles con las alas en las rodillas.

INSPECTOR: *(entrando)* ¿Que está usted diciendo?

MAESTRO: Explico geografía.

INSPECTOR: ¿Qué geografía?

MAESTRO: Mi geografía

INSPECTOR: Me veré obligado a dar parte a la superioridad. El Ministerio de Instrucción Pública no tolera abusos.

MAESTRO: ¡Perdóneme!

INSPECTOR: Pero ¿qué esfera armilar es esta...? Vamos. Niños, ¿cuántos son los puntos cardinales?

MAESTRO: *(aparte)* Cabeza, pies, corazón y mano derecha.

INSPECTOR: No contestan.

MAESTRO: Son las tres y la clase debía terminar a las dos.

INSPECTOR: Entonces, mañana veremos.

(Pausa)

(Un rruiseñor de tinta declama líricamente las letras minúsculas)

AMIGO MORENO: ¡Qué de voces dan en la escuela!

AMIGO RUBIO: *(sorprendido)* ¿En qué escuela?

AMIGO MORENO: En ésa.

AMIGO RUBIO: *(serio)* ¡Pero si no hay ninguna escuela!

AMIGO MORENO: ¡Siempre tan bromista!

AMIGO RUBIO: ¡Lo que tú quieras!

AMIGO MORENO: Bueno, quédate con Dios.

AMIGO RUBIO: ¿Dónde vas?

AMIGO MORENO: A estudiar geografía. Ya sabes que ahora hago las oposiciones.

AMIGO RUBIO: Yo también me voy.

AMIGO MORENO: ¿Dónde vas?

AMIGO RUBIO: A estudiar geometría. Quiero ser pintor.

AMIGO MORENO: *(lejos)* ¡Qué tarde más hermosa!

AMIGO RUBIO: *(lejos)* Redonda.

AMIGO MORENO: Pero no hay que olvidar que este azul tan rutilante es sólo una cáscara.

AMIGO RUBIO: *(extrañado).* ¿Una cáscara...?

(Los cristales de los miradores y ventanas, onzas de Carlos III, pesan y brillan).

¹ Inédito inacabado y con dos títulos publicado por El País el 20/2/97 (ahora en el II volumen de las *Obras Completas* del Círculo de Lectores - Galaxia Gutenberg). Se subraya la aparición del surrealismo en el poeta (verano de 1925).

Barbiana fue una buena escuela de montaña, donde no había ninguna posibilidad previa para serlo: allí no llegaba ni la carretera, ni el agua, ni la luz, ni el teléfono, ni nunca al tiempo la maestra de la escuela primaria. El cura, que había allí desterrado por su obispo, convirtió todos los edificios en una escuela "privada" ejemplar (1958-1967), ahora ya conocida y estudiada en Italia y en otros muchos sitios. Esto hace nuestra sección El Eje.



Entre los medios

Eduardo Martinelli

La pregunta pedagógica es siempre la misma (la que me gusta copiar del famoso actor cómico Paco Martínez Soria):

naturalmente, ¿dónde queremos ir? Parece que la primera impresión que se recibía al llegar a Barbiana es que allí se decía la verdad (más que enseñar verdades), es decir, se afrontaba lo que estaba pasando con el mismo lenguaje crudo y realista con que se habla en la calle cada día. Luego he sabido que esa es la primera condición del constructivismo del aprendizaje, ahora imprescindible; lo que Eduardo Martinelli, exalumno de Barbiana, llama "pedagogía de la adherencia", tanto si referida a la vida de los chicos y sus familias, como a la vida pública, social y política de todo el mundo. Nos quejamos de que los jóvenes viven en su mundo, pero no los introducimos en lo que pasa aquí, ni les enseñamos a descifrarlo entre tantos embustes. Los barbianeses en su *Carta a una maestra* y en contra de la escuela oficial escribieron:

"Aquella profesora se había parado en la Primera guerra mundial. Exactamente en el momento en que la escuela podría engancharse con la vida. Y en todo el año jamás leyó un periódico en clase... La historia de este medio siglo era la que yo mejor me sabía. Revolución rusa, fascismo, guerra, resistencia, liberación de África y de Asia. La Historia que han vivido mi abuelo y mi padre. También sabía bien la historia en que yo vivo. Es decir, el periódico, que leíamos en Barbiana todos los días en voz alta, de punta a cabo... Nada del periódico sirve para vuestros exámenes. Es la prueba de que hay poco en vuestra escuela que sirva para la vida. Precisamente por eso hay que leerlo. Es como gritaros a la cara que un asqueroso título de Graduado no ha logrado transformarnos en bestias. Lo queremos sólo por nuestros padres. Pero política y crónica diaria, es decir, los sufrimientos de los demás, valen más que vosotros y que nosotros mismos" (p.44).

Pues bien, si Milani propusiera responder al dónde estamos, a base de leer los periódicos, sería un mal maestro o, como mínimo, un ingenuo. Pero no lo es. Al contrario, muy consciente de cómo la realidad se hace en los medios, no puede dejar de estudiárselos con sus chicos. La realidad se construye en los medios, es decir, son el lugar donde los acontecimientos y sucesos se hacen comprensibles; y si no, quedan informes, puro magma. El lenguaje es el redil del ser y, como las coplas que "hasta que el pueblo las canta, las coplas coplas no son", así los medios dan forma social a lo que, de otra manera, sería inexistente. Igual que a veces aniquilan sucesos no dándoles lugar en sus páginas ni tiempo en sus pantallas. Los medios son un punto de referencia para multitud de decisiones que, embaucadas o no, son nueva realidad. De hecho, la gente actúa por lo que sabe y sabe lo que le cuentan, aunque a veces desconfíe. Y tanto es así, que

los políticos, los vendedores y los activistas en general, trabajan tanto o más en sus realidades (leyes, fábricas, negocios y planificaciones), cuanto en controlar la información y la opinión públicas. "Señores —dijo a sus colegas un magnate del capital yanqui—, hemos de reconocer que trabajamos directamente sobre el tejido cerebral humano". El mismo tejido en que anidan nuestras ideas, convicciones y posibilidades de reaccionar personalmente

La consecuencia para la educación es la necesidad de una revisión constante del conocimiento, que, si ya no necesita de mucho apoyo para confundirse él solito (y ya lo advirtieron hace mucho los griegos entre otros), no le será difícil naufragar bajo la ingeniería industrial con que se fabrica a diario la opinión pública. En educación se pretende un proceso continuado de *concientización*, como diría Paulo Freire, y una mala escuela puede estorbarlo eficazmente si distrae a la conciencia de su objeto actual —el "and'estoy"— a base de monsergas programadas y precocinadas de antemano. Así que la clave está en vigilar el conocimiento en cuanto tal, mucho más que en introducirle nuevos objetos. Tan importante como lo sucedido recientemente en Irak, por ejemplo, es lo que nos han contado. Milani es un genio de esta simultánea mirada educativa. Véase esta carta a su madre, al poco de llegar a su destierro barbianés, en la que se alude a un tumulto en el parlamento italiano por un insulto de un diputado missino (De Marzio) contra el comunista D'Onofrio presidente de la cámara.

*"En San Donato no me había divertido nunca como aquí haciendo escuela... Antea-yer se hizo alta política. Encargué a Gigi todos los periódicos del domingo 23, los que traían el incidente de Onofrio en la Cámara. Primero vimos la actitud de los órganos oficiales de cada partido. Luego se ha descubierto la paternidad de unos quince periódicos considerados independientes. Clase logradísima y además divertida. Poco a poco se veía a De Marzio acercarse al micrófono temblando, hablar en voz baja y salir furtivamente, o bien deletrear con gran claridad y en voz alta y salir con gran calma del aula. Y cosas por el estilo. Lo que nadie se esperaba es que el **Nuovo Corriere** fuese comunista, pero no he tenido necesidad de decirlo yo. Tras algunas bromas ya lo dijeron todos entre exclamaciones de asombro. Uno de los tres democristianos del pueblo lo leía regularmente desde hace años y ¡no se había enterado! Es el sobrino de don Casini [sacerdote] y le ha destrozado el descubrimiento. En resumen, que la escuela es una traca de alegrías una detrás de otra y se ve a los chavales reverdecir minuto por minuto" (3.2.55, AM, 178).*

Mucha gente cree que son los políticos los que fabrican la información y que lo malo de *El País* o del *ABC* es que uno es socialista y el otro "pepero", mientras *El Mundo* o *Diario 16* lograrían disimularlo mejor. Tal vez suceda eso en Italia donde existen muchos periódicos órganos oficiales de los distintos partidos políticos, y entonces no cabe duda (como en la vieja URSS o en la cadena de medios del Movimiento de la España franquista). Pero en nuestro mundo actual lo más grave suele ser que el verdadero amo de los diarios, radios y cadenas de TV, es el dinero (a pesar de que pocas veces resulten rentables). Que el poder nombre la realidad es malo, pero no es nada bueno —sino un peligro muy sutil— que la nombre el dinero.

"En Florencia el periódico "independiente" es La Nazione. Ha sido comprado hace poco por los Zuccheri. Ahora bien, no hay que creer que los Zuccheri (que escatiman una lira de aumento a sus obreros o una de rebaja a los consumidores con el pretexto de que no llegan) vayan a gastarse cuatro mil millones para comprarse la cabecera de un periódico (pasivo) sin un objetivo bien preciso. Este objetivo es la lucha de clases y no el agua de rosas. Lucha no menos despiadada y sangrienta que la propuesta por los periódicos de izquierdas" (EP, 203).

El párrafo es de las *Experiencias Pastorales* de Milani (1958) que para aviso de los sacerdotes de entonces contiene un arsenal pedagógico sobre los medios de comunicación. (*El Boletín del MEM*, anterior etapa de *Educar(NOS)*, publicó sobre ello un estudio minucioso de R.Mena 48(1994) 9-20). Muchas observaciones corresponden a las críticas contra los medios que años más tarde llamaría U. Eco "apocalípticas" (1964). Sorprende el adelanto de Milani en un momento todavía anterior a la difusión del transistor y en el que la TV apenas empezaba a

difundirse. Incluso contrarresta algunas defensas que los "integrados" de U. Eco hacen de los medios: "Aumentan, por lo menos, el número de conocimientos.

Poca ventaja sería –dice Milani– si se piensa en el daño que supone deshabituarse del pensamiento y la lectura, pero no creo siquiera en estos conocimientos ... Si falta un entramado cultural anterior (cronología, geografía, etc.), el Napoleón [visto en un filme americano] no encuentra en la mente del pobre la casilla que le corresponde y cae en el vacío. No sirve de nada oír que Napoleón era emperador de Francia cuando no se sabe si Francia es una nación de Europa o una región de Italia. O peor, cuando no se sabe si Francia es un territorio o una ciudad. Poned a vuestros aldeanos, atiborrados de cine y televisión, ante un mapa de Europa y pedidles que os lean nombres de naciones y ya veréis si no meten también los nombres de París o de Londres... Después de quejarnos de que el nivel cultural de la prensa, cine, radio y televisión sea tan bajo, no tenemos más remedio que quejarnos de que sea demasiado alto para nuestro pueblo" (EP151-2).

Los medios a la escuela precisamente como reacción ante tantas críticas posibles. Ni huida ni condena. Se impone, por una parte, el seguimiento diario de las noticias, porque, nos interesan los sufrimientos y la liberación de los demás y nuestra, y porque, verdaderas o no tanto, son punto de referencia real para mucha gente. Y, por otra parte, se impone la máxima atención al mensajero mismo (prensa escrita o audiovisual). Para esto segundo se necesita mostrar la industria informativa en general (las agencias de noticias, la publicidad, propietarios, costes, etc) y usar procedimientos de control de los trucos con que siempre se envuelve la opinión en la información de cada medio.

Una anécdota de cine. En el reciente telefilme de la RAI italiana sobre la escuela de Barbiana se ve una escena escolar con la proyección (casi rudimentaria) de un clásico del cine del Oeste. Los chicos muestran su entusiasmo cuando atacan los americanos a los indios y don Milani se enfada y los corrige. Sin embargo, los testigos de aquella escuela dicen que la secuencia es falsa: Milani hubiera parado y repetido mil veces la proyección de la secuencia bajo el siguiente interrogante: ¿Cómo consigue Huston ponernos del lado de los yanquis y en contra de los pieles rojas?

Esta técnica de deconstrucción del mensaje y su correspondiente reconstrucción alternativa es la que hay que emplear en la vida y, por tanto, en la educación. Hay que hacer y deshacer noticias. Milani tenía la obsesión de lograr periodistas voluntarios que hicieran un periódico "reconstruido" más que alternativo. Es decir, donde aparecieran los otros y se vieran sus fallos y su enmienda. [Puede verse en nuestra sección de Herramientas].



Ilustración de Alvaro García-Miguel

herramientas para hacer cosas en el grupo, la clase o la familia. Hay muchas más. No son recetas de un tratamiento. Hay que inventarlas para cada caso.

En cuestión de medios de comunicación las herramientas son inagotables. En otras ocasiones –y sólo para el periódico– hemos descrito cuatro: repasar las noticias del día en corro con los chicos, hacer y deshacer algunas, seguir una misma cuestión periodística durante semanas (monografía), y rehacer aprisa el ajeteo de redacción de un diario (J.L. Corzo, *Leer periódicos en clase*, Ed. Popular Madrid 1986). Suma y sigue.

1. montar una agencia de noticias

Antonio Oria de Rueda y José Luis Veredas.

¿Por qué?

Los medios nos mienten, descaradamente (a veces); deforman la realidad y a nosotros (muchas veces); y ocultan gigantescas realidades (siempre).

Contra esto último, montemos nuestra propia agencia de noticias.

¿Que tú o tu gente no veis del todo la necesidad? Pues haced este trabajillo previo: el mapa-mundi de los informativos.

Grabáis unos cuantos telediarios en días salteados. Medís el tiempo dedicado a cada país. Después dibujáis la silueta de los países ampliada proporcionalmente a los tiempos obtenidos. ¿Qué resulta?: algo irreconocible. Y hasta con cierto humor negro, para el que lo tenga: ¡zonas enteras del planeta están deshabitadas! O peor aún, de golpe se pueblan exclusivamente para ser masacradas por desgracias naturales o desgraciados inhumanos. Al tiempo vemos como cierta parte del presidente de los EEUU adquiere proporciones desorbitantes ¡extensa como continentes enteros! ¡qué ridículo!

¿Cómo?

Primero. ¿Manos a la obra? No, espera un momento. Antes, el grupo de nuestra agencia ha de tener las ideas bien claras. La nuestra ha de compensar las agencias "oficiales". Hemos de elegir bien clarito los temas y/o zonas geográficas a los que se va a dedicar. Esto es importante y no tan fácil: ¿Metemos éste o aquel asunto en nuestra agencia? ¿Tal vez, la situación de los indios quiché respecto al ejército de Guatemala? ¿Y la agricultura destructiva en el nordeste brasileño? ¿O mejor la vida cotidiana de los chavales como nosotros en el altiplano andino?

Segundo. ¿Tenemos dinero para pagar periodistas repartidos por todo el mundo? ¿No? ¿Y si ahorramos? ¿Tampoco? Bueno, no importa, tiraremos de periodistas que se lo hagan gratis:

- Localizamos en Internet todas las páginas web que estén en relación. ¡De paso desempolvamos nuestro inglés macarrónico!. Son unas 160 pesetillas la hora.
- Echamos el lazo a colectivos, escuelas, cooperantes,... que estén sobre nuestro tema (seleccionados con cuidado, que no es oro todo lo que reluce). Son de 35 a 155 pts para una carta en la que les explicamos nuestra movida y les pedimos información directa, próxima a los agentes y, sobre todo, a los pacientes.
- Organizamos sesiones para que se deje preguntar gente que controle el tema. Son unas 150 pts, para la caña y el pincho de después.

Tercero. Al tiempo, todos a currárselo en las hemerotecas, enciclopedias y anuarios: hay que hacer unas memorias dejando claro por qué empezó tal conflicto o cuáles son los intereses de unos y otros en tal tema o cómo es posible que acabe todo esto...

Cuarto. Ahora se pone a mandar el ordenadito del grupo (¡alguno suele haber!). Cada par de semanas ¡zafarrancho de combate!: navegamos por las güeb, telefonazo a los

colegas, un repaso a las hojas recibidas de los colectivos... ¡el pifostio preparado sobre las mesas!... y a organizarlo todo y a registrarlo en un diario.

Quinto. El esfuerzo final. Entre todos hay que ver qué hacemos con el material: unas cuantas cosas las dejaremos reducidas a un titular (con la referencia de la fuente de información), de otras se redacta toda una señora noticia y de muy poquitas se hace un buen tratamiento a fondo. Con todo ello se prepara un boletín de la agencia y se envía a los periodistas locales, intentando convencerles para que lo utilicen en sus espacios. En este punto ¡suerte que tenemos los provincianos!, como los periódicos tienen poca cosa que decir, es más fácil que metan algo de lo nuestro.

¿Y si los periódicos nos ningunean? ¿qué hacemos entonces? ¿todo nuestro gozo en un pozo?... Oye, ¿y si piensas tú también un poco? En primer lugar, el ejercicio interesante ya está hecho y, además, desenmascara intereses de la prensa comercial. Merece la pena. Seguro que se os ocurrirán mil oportunidades para difundir vuestro trabajo. Comunícate, conéctate, hallaréis infinidad de realidades a las que "vender" vuestras noticias.

2. deshacer y hacer una noticia

José Luis Corzo

EL PAÍS, lunes 21 de diciembre de 1998

La drogadicción escolar se dispara ante el desconcierto de los expertos

El Observatorio Europeo avisa de una oleada de adictos de 13 años

PABLO ORDAZ, Viena
ENVIADO ESPECIAL

El donut, la cartera y una pastilla de droga de diseño. Los expertos están desconcertados. ¿Cómo luchar contra la drogadicción en chavales de 13 y 14 años, estudiantes que después de alucinar

en colores durante el fin de semana vuelven a los deberes de lunes a viernes? Georges Estievenart, director del Observatorio Europeo de las Drogas, acaba de admitir —durante la presentación en Viena de su informe anual— el desconcierto general ante “un peligro de magnitud incalculable”.

Se coge una noticia del periódico (o se transcribe en un folio a partir de la cinta grabada de la radio o la tele); se fotocopia para cada participante (dejando espacio para escribir al lado); y comienza entre todos el chequeo del titular y la noticia a base de las seis W inglesas del periodismo: **Quién, Qué, Cuándo, Cómo, Dónde y Por qué.**

Un ejemplo muy breve de cómo podría hacerse a partir de un titular:

Quién (¡Uy qué raro!, no es nadie: *la drogadicción*). Qué (*aumenta mucho la droga en la escuela*). Cuándo (*en el último año*). Cómo (*no lo saben los expertos??*). Dónde (*en Europa*). Por qué (*no se sabe. A lo mejor están fracasando las campañas antidroga*).

O en otra versión: *El Observatorio Europeo / avisa de oleada infantil de consumo de drogas / recientemente / en su tercer informe / en Viena / porque el que avisa no es traidor.*

O todavía: *Los expertos / están desconcertados / ahora / sin saber qué hacer ante el peligro / en Europa / por el aumento de drogadicción infantil.*

Sigue el turno de observaciones y comentarios tanto sobre los hechos, como respecto a la versión periodística. Puede que salgan muchas cosas así: ¿Vale para España? ¿Quién forma este Observatorio? ¿De quién cobra? Cómo recoge los datos? ¿Quiénes entienden en

este asunto: los maestros, los padres, los políticos, las discotecas, la poli...? Ahora se ve que la noticia está muy coja: no da antecedentes ni consecuentes ni relaciona esto con sus causas.

Así que, manos a la obra, a redactar de nuevo en distintos grupos de alumnos y/o en varias versiones, según hipótesis diferentes de intereses y perspectivas; primero se hacen los titulares (en bruto al principio) y luego se hará el desarrollo explicativo (al revés de como se hace en la prensa comercial). A lo mejor sale algo así:

(Versión pedagógica) *Los responsables de la educación / tienen que reconocer que lo hacen / cada vez / peor / en los países más ricos / porque sufren más menores.*

(Solidaria) *Los traficantes de diversión y droga / quieren engañar(NOS) a chicos / cada vez más pequeños / de muchas maneras / en la Europa adulta / para aumentar su negocio.*

(La más cínica) *Los niños españoles / serán más europeos / desde los 13 años / cuando aumenten el consumo de droga / aquí también / porque el negocio va en euros.*

(...) Etcétera. Cuantas más versiones, menos sumisión a los medios. Cuanto más desarrollo del cuerpo de la noticia (a base luego de redacciones individuales o colectivas), más falta hará la reflexión personal y la prudencia para no inventar ni juzgar a la ligera, y más ganas de saber e investigar. Hay que recoger datos y preguntar a nuestra propia agencia de noticias (véase la herramienta uno) y a los que más sepan de esto, incluidos los libros. Al final, habrá que dedicarse a mejorar la redacción de estos titulares brutos y de su explicación...

Ya se ve que el fin no es quedar bien con una revista escolar, sino aprender haciendo, o mejor, deshaciendo.

3. hacer un "periódico-escuela"

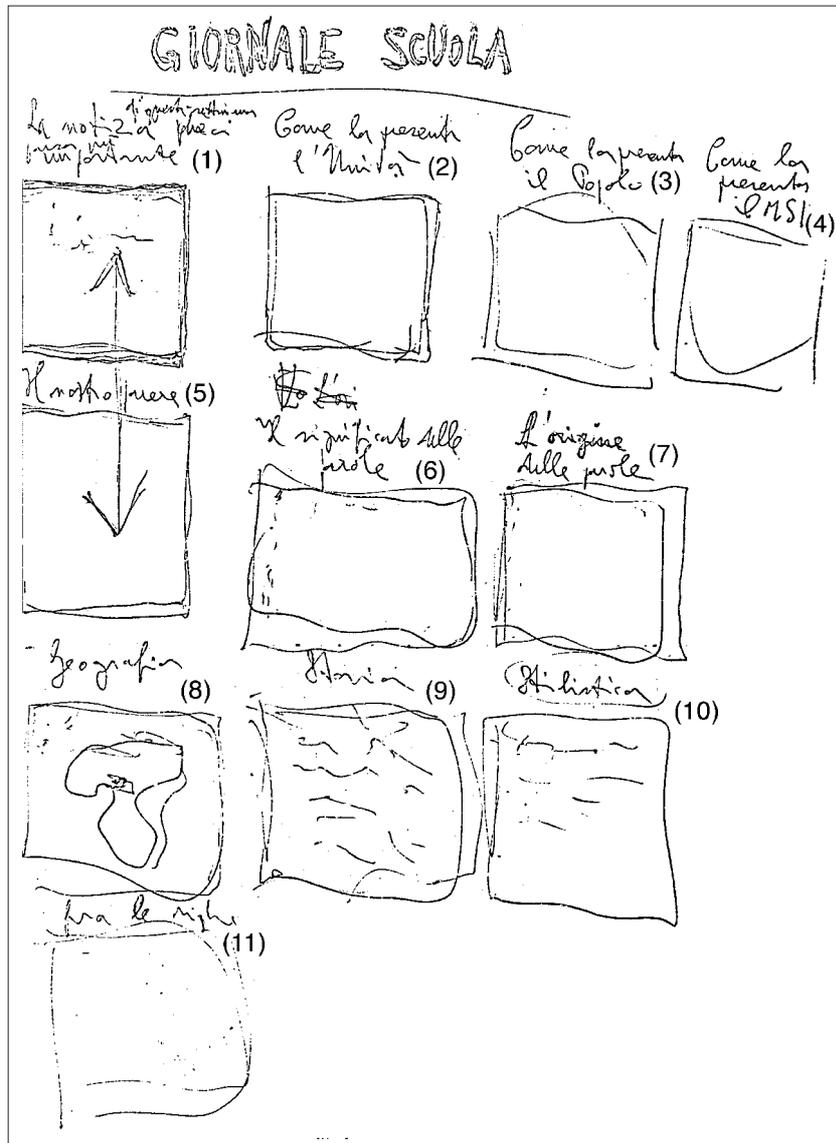
Lorenzo Milani

"...Hay un sólo periódico en el que colaboraría a diario con gran entusiasmo. Se llama "Periódico-escuela", pero no existe. Es un periódico escrito de arriba a bajo de forma inteligible. Tendrá artículos de sólo 20 líneas y luego, toda la página de nueve columnas con anotaciones de tipo escolar para desentrañar el articulillo desde el punto de vista léxico, histórico, político, geográfico, etc. etc. Tengo in mente un montón más de ideas sobre cómo debería ser este periódico y estoy seguro de que en pocas semanas podría ser el periódico más vendido de Italia, porque los obreros lo necesitan y desean.) Por qué no prueba Il Gallo [revista católica progre de Génova] a preparar un número aunque sea como prototipo?... Los pobres son los eternamente mencionados y los eternamente ausentes, así que vuestras revistas me parecen masturbaciones? Para qué sirve una revista amiga de los pobres e incomprensible por los pobres? (Y L'Unità es igual! Tenéis delante un inmenso y sediento campo de trabajo, absolutamente virgen. Ni siquiera los comunistas lo han intentado. Os toca a los cristianos ser los primeros en probar. Estoy seguro de que al cabo de un año todos los periódicos, de un cabo al otro del espectro político, se verán obligados a emprender el camino de abrirse a esta inmensa clientela desperdiciada, que es la clase obrera y campesina".

(A G. Chiaffarino, 11.11.58, en P.Cristofanelli, *Pedagogia sociale di don Milani*, EDB Bologna 1975, 174-176).

Semejante proyecto lo emprendió la revista *Solco*, de Todi (Perugia) en 1960/61. Existen unas cartas inéditas de Milani comentando los primeros ejemplares. Tal vez para esos editores esbozó don Milani esta página manuscrita y algunas notas al dorso, que transcribimos también en cursiva:

[En cuanto se ve un periódico nuevo lo primero que se te ocurre es: ¿Quién lo escribe, quién lo paga? ¿Cuál es su idea? ¿A qué partido nos quiere llevar?][Y propone una declaración de identidad y de intenciones (hasta con detalles de sueldo y voto)].



- 1 La noticia de esta semana que nos parece más importante
- 2 Cómo la presenta L'Unità [partido comunista]
- 3 Cómo la presenta il Popolo [democracia cristiana]
- 4 Cómo la presenta el MSI [partido fascista]
- 5 Nuestro parecer [Análisis del artículo estilo, etimología, significado].
- 6 Significado de las palabras
- 7 Origen de las palabras [Los hechos que haría falta saber antes].
- 8 Geografía
- 9 Historia
- 10 Estilo
- 11 Entre líneas [a quién beneficia, qué se calla, qué se inventa, lo que es incontrolable, qué pretende].

FE DE ERRATAS. LA PÁG. 18 DEL NÚMERO ANTERIOR DE EDUCAR(NOS), EN LAS HERRAMIENTAS PARA LA AUTOESTIMA, OMITIÓ ESTE TEXTO FINAL:

Ya ves lo mucho que los alumnos necesitan que estés en plenitud

y si son mayorzotes aún más.

Los que trabajan con adolescentes no dejan de tener en cuenta lo que supone esta edad para los chavales. Es un momento crítico para trabajar la autoestima con ellos, para seguir trabajando en la misma línea que apuntábamos anteriormente y para abrir dos nuevos frentes: el propio cuerpo y el sentido de la vida.

Ayudar a que se acepte físicamente. En este tiempo el chico no hace más que mirarse al espejo, es tal la velocidad de cambios que no acaban de hallarse en su propio pellejo. Es el momento de mirarse y mirarse como Narciso o de mirarse horrorizado por esos pelos, esos granos, esas asquerosas espinillas... y ... ¡los complejos!. Deben notar una mano cercana que les anime e impida que esos complejos se instalen de por vida. En este sentido recuerdo la magnífica labor que llevaban a cabo unas educadoras con las que compartía alumnas echando una mano a algunas jovencitas para aprender a arreglarse y mejorar su imagen (labor que al principio no comprendía, me parecía superficial); había que ver la foto de alguna chiquita al llegar o alguna otra "cara-pringada" (imposible que esas muchachas se gustaran ante el espejo) y ver cómo se han ido afinando y hasta descubriendo cierta elegancia. Sobre todo es el momento de acompañarle para buscar su lugar en el mundo, su voca-[ción]

Los propios textos de Milani son la mejor introducción para ver a qué sabe esta pedagogía en nuestros casos y situaciones.

Miquel Martí (de Unesco/Cataluña), testigo presencial de aquella escuela, nos cuenta el contexto.

lectura de la realidad



Miquel Martí

No cabe duda de que la Escuela de Barbiana establece principios educativos de una nueva sociedad. Para ello somete a sus alumnos a una observación rigurosa de la realidad, tanto del concreto medio local cuanto de la sociedad global. Esta observación lleva a un análisis crítico de procesos, estrategias, estructuras y métodos, para facilitar en un tercer momento las herramientas para transformar.

Entre los instrumentos de observación, Lorenzo Milani utiliza y enseña los propios de la ciencia sociológica: la encuesta, el cuestionario, las estadísticas, etc...

- A. La *Carta a una maestra*, por ejemplo, se fue escribiendo a partir de investigaciones sociológicas realizadas por los mismos alumnos. Algunas de ellas están incluidas en el texto del libro y la mayoría se encuentran en un apartado final de "Documentación" presentada con el siguiente preámbulo: *"Reunimos aquí las tablas estadísticas que no son estrictamente necesarias para la comprensión del texto. Son necesarias para los amigos que quieren profundizar y para los menos amigos que no se fían"*.
- B. Otro instrumento de observación era la lectura del periódico. Era la historia del día anterior. A partir de este retazo de historia, los alumnos aprendían más historia, geografía, política, lengua, dibujo, matemáticas... Se leían los hechos más importantes y se discutían de palabra o por escrito; se situaban los lugares sobre el mapa, se repasaban los diferentes tipos de régimen político que disputaban el poder; se hacía análisis lógico y gramatical de algún artículo, se traducían las frases difíciles de entender; se hacían cálculos partiendo de las noticias económicas e, incluso, se intentaba plasmar en un dibujo los hechos importante o desgraciadamente trágicos.
- C. Muchos otros elementos de la escuela de Barbiana tienen relación con la lectura de la realidad. Los visitantes eran interrogados a fondo por los alumnos. **(Mira el texto 1)**. Cuando un alumno viajaba al extranjero tenía el deber ineludible de escribir a sus compañeros y describir la nueva realidad que estaba viviendo. La lectura compartida de estas cartas era todo un ejercicio de lectura de la realidad. **(Mira el texto 2)**. Así que cuando un alumno de Barbiana dejaba la escuela para incorporarse al mundo del trabajo no penetraba en una realidad desconocida. Sabía de sindicatos, de contratos, de cotizaciones de bolsa, de beneficios empresariales, de estrategias bancarias. No se le podía engañar.

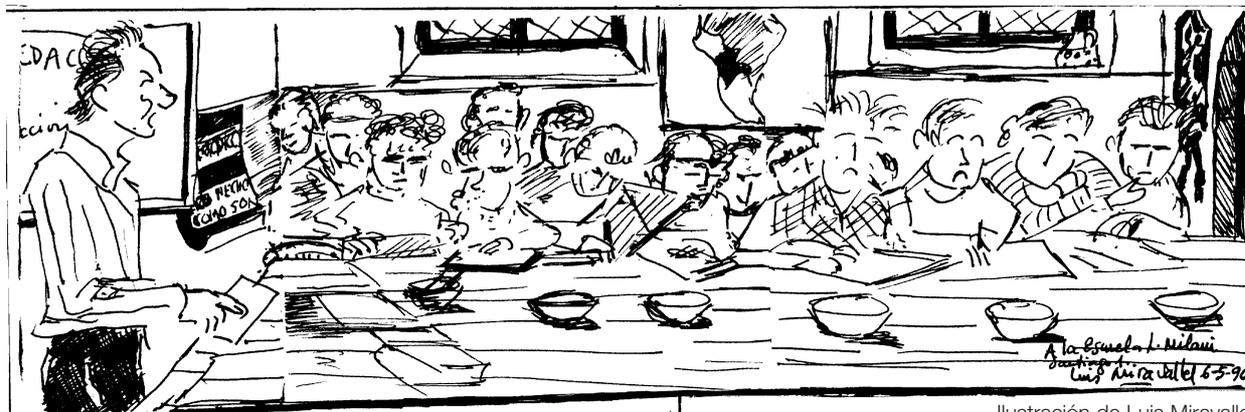


Ilustración de Luis Miravalles

Texto 1. (De una carta de Milani a Elena Brambilla, hija del industrial Pirelli, 20.6.1961, LPB 157-8)

“... Las visitas de los forasteros me agradan verdaderamente, pero sólo en función de cuánto podré aprovecharlos a favor de estos chicos. Por ejemplo, la amistad con usted. Yo soy feliz cuando los chicos pueden pasar un día con Vd. Y si Vd. habla de una cosa cualquiera, enseguida mi mente queda presa por el interés de hacer conocer a los chicos una nueva persona y un ambiente nuevo. Si hay que hacerla sufrir, se le hace sufrir; si hay que criticar, se critica; si hay que admirar, se admira. Yo sólo sé que toda la tragedia de los campesinos está en la soledad, que todos sus males han nacido del escaso número de sus encuentros humanos, y por eso, si viene uno de ciudad, hago con él como si se tratara de carne de sala anatómica. Los quiero mucho sólo por agradecimiento de su haber servido a la formación de mis chicos. Muchos de los ciudadanos, y espero que Vd. entre ellos, están contentos también de esta forma y así se van felices sólo de haberse hecho útiles, no platónicamente, sino realmente a esa clase campesina u obrera que llevan todos en el corazón y con la que muy pocos intelectuales tienen la suerte de poder vivir todo el año y toda la vida. Más de esto no puedo ofrecerle a quien no es montañés y, sobre todo, a quien no es inculto. Porque si les ofreciera también un amor desinteresado y universal, de los que se oye hablar en los libros de ascética, dejaría de ser parte viva de un pueblo de montañeses: y este privilegio no lo cedería por todo el oro del mundo, y al diablo mi libro y los tontos de ciudadanos que se han creído que lo escribí por ellos.

Los jóvenes de San Donato en Calenzano, que hace siete años venían todas las tardes a la escuela popular y siempre cada viernes recibían de una nueva persona una conferencia sobre todo tipo de temas sin exclusión alguna, desde hace meses han vuelto a la costumbre de los viernes (no a la de clase diaria, porque no hay quien se la dé). Naturalmente tienen necesidad de 52 personas nuevas al año y no siempre es fácil encontrarlas. Les he mandado científicos de todo tipo, políticos, extranjeros, pacifistas, protestantes, militares, antimilitares, literatos, músicos, etc. etc. Me atrevería a pedirle también una cosa cruel: un viernes con el título “Una hija de Alberto Pirelli tratará de explicar el estado de ánimo de semejante privilegiado ante el problema social, el Evangelio, etc.” Yo y aquellos chicos le estaríamos enormemente agradecidos y Vd. podría saborear el gozo de regalar algo que no sea un cheque.

Comprendo que esta petición mía es inmoral, según las reglas ciudadanas, es decir, la regla del amor universal, porque sólo considera el beneficio que los muchachos sacarían de ello, y no el sufrimiento que le produciría a Vd., pero como ya lo había hablado con ellos, me parece justo decírselo a Vd. también. Y me sirve para explicarle mejor lo que le decía antes.

No la conozco tanto como para adivinar si la cosa le sería materialmente posible o incluso agradable, o absolutamente imposible e incluso ofensiva. Los jóvenes que participan en estas



conferencias son alguna tarde 50, y alguna otra 150. Si Vd. va allí serán 150, y esto hace el encuentro aún más difícil, incluso porque muchos son comunistas y muchos han estado en mis manos hace años, cuando sólo tenían 12 ó 14 y, por tanto, no los acogía en mi escuela.

Si va Vd., los chicos irán a recogerla a la estación con un coche, para que no sea su chófer quien moleste, y los mejores de ellos, los organizadores, le demostrarán un afecto tan sincero y cercano que tal vez le cueste más que el afecto de las socias de "Rinascita" [asociación católica de Milán], pero que la resarcirá de cualquier otra incorrección que pudieren cometer otros...

Texto 2

A EDUARDO, Londres. (Alumno de Barbiana, que trabajaba en Inglaterra para aprender mejor el inglés. Participó en el cursillo sobre fracaso escolar que organizamos el pasado julio en Madrid).

Barbiana 7.7.1966

Querido Eduardo: de tus cartas sólo me ha gustado la del viaje. Letra legible y con el deseo de ambientarnos. Las siguientes son asquerosas. Cuesta leerlas, son brevísimas y nos deja fuera de tu vida. No se comprende qué trabajo haces, no nos has hablado del primer contacto con el jefe, no nos dices si entiendes y si te haces entender, si comes o escaseas, cuánto ganas y cuánto gastas, qué peligros has encontrado, si te aburres o te diviertes, si aprendes, si estás a gusto o quieres volver, si te cansas demasiado, si tienes una habitación por tu cuenta. No has descrito la casa ni el lugar del trabajo, no nos dices nada de la City y sus subterráneos, no dices que mi escuela es buena, que cada dos minutos se comprueba alguna cosa para la que te había preparado y te hace sentirte superior y no inferior a los ingleses que te encuentras, o bien todo lo contrario: que te sientes como un polluelo mojado, sin preparación para nada, que Barbiana es una escuela en las nubes, que enseña cosas anticuadas y superadas por los hechos, que el cura es de museo, que la escuela estatal es la única que prepara a la vida moderna.

Aquí nos estamos bebiendo a tu Marcello [*hermano de Eduardo*]. Cae simpático a todos, pero se necesitan dos personas dedicadas a él para cuidarlo desde la mañana a la noche. Al sobrino de Lattuada le llamamos Tranquilo, para distinguirlo de nuestro Juan Carlos. Rompe a llorar cada vez que se mencionan las escuelas, las preguntas, los exámenes y las notas. Le quiero mucho, espero hacerle un gran hombre.

Me hubiera gustado abonarte a "Il Giorno", pero en estos momentos me he quedado sin dinero. Por lo demás, estás en ciudad: de vez en cuando te lo puedes comprar en la estación.

Francuccio salió ayer hacia Argelia. El Turqui [*que abandonó la escuela tras haber suspendido*] no ha dado señales de vida ni él ni sus padres. Me acuerdo de él desde la mañana a la mañana. [...]

Estamos trabajando en una gran Carta [*a una maestra*], como la de los jueces. Ésta contra los profesores. Enrique está embalado y apasionado en su escritura.

Escribe más. No te quejes por el cansancio. No te quejes de nada. Escribe que todo es maravilloso. La clase obrera no se debe desanimar, demasiado lo está ya. Si quieres quejarte o contar tus porquerías y peligros, escribe en lo alto de tu carta "reservada" y yo la leo y la quemo.

Un abrazo fuerte, fuerte, tuyo.

Lorenzo

Es la sección dedicada a la discusión del CASO BIERTO en el número anterior. Hay lectores que hacen caso y escriben sus versiones e ideas al respecto.

El número 3 contó la historia de María Luisa Bravo, una profesora de baja autoestima, que decide liberarse de las malas estimas ajenas y cortar por lo sano, tras ímprobos esfuerzos. Y es que la autoestima a toda costa.

Un lector de Madrid. (Faustino Pérez)

El tono desenfadado y ácrata, rompedor y lúdico, con el que la profesora Bravo del CASO anterior organiza un curso para sus alumnos de 3º de ESO sobre "El inglés rítmico en la profecía" iba bien contra las tiranías de otros tiempos, contra la España de cerrado y sacristía. Lo curioso es que el CASO se sitúa también con eficacia en una escena modernizada, de escuela recién estrenada con Logse progre y diseño y adaptaciones curriculares. Me pregunto qué pasa. A lo mejor no bastan los cursillos para adaptar al profesorado y hay que convertir los claustros en laboratorios de investigación de casos; como el de María Luisa Bravo, no tan exagerado como parece. ¿O es que se habrá instaurado ahora la tiranía de los alumnos? ¿O confundido la filosofía constructivista de la Ley con preguntarles a los chicos qué les gusta hacer?

Hasta Saramago hace sus observaciones al respecto (también útiles para el caso 2, sobre la disciplina). (Del libro de Juan Arias, *El amor posible*, Planeta 1998, 53-55, tomamos esta conversación con el Nobel)

- J.A. – A propósito del sí y del no, tú dijiste que se construye más con el no que con el sí... Tendrás que reconocer que el fundamento de nuestra ética se funda sobre el hecho de que a los niños siempre se les dice que lo primero que tienen que hacer es obedecer. ¿Cuándo se les debe decir que también la desobediencia es una virtud, como decía en Italia Don Milani con gran escándalo del Vaticano?
- J.S. – Personalmente no creo, sin embargo, que la desobediencia como sistema sea buena. Hay que saber en nombre de qué se está desobedeciendo, porque la desobediencia gratuita se confundiría muchísimo con ese ejercicio libérrimo de la libertad. "Yo no quiero ir por ahí y me da igual". Eso sería la desobediencia por sistema. Al niño hay que enseñarle a obedecer porque es alguien que se está haciendo.
- J.A. – Pero si en el futuro le va a ser tan importante la desobediencia, de alguna forma habrá que enseñar al niño también a desobedecer, o permitirle que desobedezca, aunque nos pueda molestar a los adultos.
- J.S. – Quizá tú tengas razón, pero eso significaría un sistema de educación de una sofisticación increíble en la que tú estás enseñando al niño a obedecer, y al mismo tiempo le dices: "Pero a la vez te voy a enseñar cuando me conviene a mí, a mí que soy tu tutor, a desobedecer". No puedo decir que no valga la pena hacer eso, pero la sociedad, la vida, le va a enseñar a hacerlo, si está atento y despierto". (*Lo envió Tomás Santiago desde Peñaranda de Bracamonte*).

Otros autores famosos opinan sobre la autoestima.

"Si tomamos a los hombres tal y como son, los haremos peores de lo que son. Pero si los tratamos como si fueran lo que deberían ser, los llevaremos adonde tienen que ser llevados" (*J.W. von Goethe*)

"No podemos evitar que los pájaros de la tristeza sobrevuelen nuestras cabezas, pero sí podemos impedir que aniden en nuestros cabellos" (*Proverbio chino*)

Hay dos días en la semana que nunca me preocupan. Dos días despreocupados, mantenidos religiosamente libres de miedos y temores. Uno de esos días es ayer... y el otro día que no me preocupa es mañana" (*Robert Burdette*).



Ilustración de Álvaro García-Miguel

Un aviso sobre las preferencias de cualidades a la hora de estimar a otros o a uno mismo: (*J. L. Veredas*)

"Sabéis aquél que está un político neonazi en un mitin: "¡Vamos a acabar con todos los judíos de este país, y con los negros, y con los turcos y con los homosexuales y con los carteros!". En el público pregunta uno a otro: "¿Y con los carteros por qué?" (Jejeje).

Y ese otro de otro político en otro mitin: "¡Y vamos a permitir el aborto en caso de violación de la madre, o en caso de peligro de la madre, o en caso de que el hijo sea deficiente...!" Y en el público pregunta uno [*voz gangosa*]: "¿Y en caso del deficiente por qué?" (Jajaja... ¡Uy, perdón! que esto no era un chiste).

¿En qué se debe centrar la autoestima? Sin ninguna duda, en lo más valioso que tiene el ser humano, en lo que representa en verdad una obra de arte: ¡ser en sí un ser humano! Todo lo demás, el resto de valías y minusvalías no son más que adjetivos. Muy valiosos, pero adjetivos. Que se es atlético, hermoso, inteligente, con don de gentes, simpático, agradable..., mejor que mejor. Pero lo sustancial es ser humano.

Lo contrario, estimar unas u otras cualidades, o desestimar la falta de ellas, nos lleva a despreciar a los otros o a desestimarse uno mismo. En definitiva, a algún tipo de nazismo.

ELECCIONES SINDICALES EN LA ENSEÑANZA NO UNIVERSITARIA

Entre los días 18 y 19 de noviembre se celebraron las cuartas elecciones sindicales en la enseñanza no universitaria. A falta de que se realicen en Euskadi y Navarra, los resultados, en el ámbito estatal, dan como ganadores a CCOO, con 369 delegados, seguidos por los STEs (Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza) con 346 y, en tercer lugar, a FETE-UGT. Se ha producido un ascenso importante de los STEs, que ganan en varias comunidades autónomas como Cataluña, País Valenciano, Castilla y León, entre otras. Se consolida, pues, la presencia ascendente de los sindicatos de clase, de carácter progresista, frente al notable retroceso de los otros dos, ANPE y CSIF, próximos al gobierno popular. La defensa de la escuela pública, las competencias educativas, la homologación salarial, la autonomía de los centros y la formación del profesorado son los puntos principales de los programas de los tres primeros sindicatos. Tal vez el origen de su victoria esté en el apoyo recibido de los/as trabajadores/as de la enseñanza, cuya participación en los comicios ha sido bastante alta, en torno al 70%. Felicidades a todos, porque, ya se sabe, nadie pierde en las elecciones; y, sobre todo, al profesorado porque ha ejercido su derecho al voto libre, responsable y democrático.

LOS AMIGOS CRITICAN Y AYUDAN A EDUCAR(NOS)

“El otro día comentábamos varios amigos, todos lectores de vuestro boletín, que echábamos de menos el antiguo. Puede ser añoranza, costumbre, o mucho tiempo compartiendo y trabajando con él. Veíamos que estaba claro que hay que adaptarse a los “nuevos tiempos tecnológicos” y que el antiguo quizás quedaba un tanto obsoleto en cuanto a presentación, pero también veíamos que el nuevo formato nos descuadraba y mareaba en algunas ocasiones; a veces no sabíamos en cuál estábamos, porque la separación entre una y otra no era muy notoria. (Hay varias opiniones más en este mismo sentido). En cuanto al contenido, quizás es pronto para hacer una valoración. Con algunas secciones no me siento identificada por su lenguaje y contenido ¿un tanto postmoderno? (Caso abierto, Hacer caso). No sé, quizás al pretender ampliar el número y variedad de destinatarios, las secciones también han de modificarse. Quede claro **que no os quiero desanimar**; es una opinión muy subjetiva y hay que dar tiempo para seguir profundizando”. (M^a L. M, de Burgos).

“Os mando el pequeño cheque...Vuestra revista es un pequeño rayo de luz en el oscuro panorama educativo que llevamos a cuestas desde tantos miles de años. ¡Ojalá se imponga pronto el arco iris! (P.A. desde Barcelona).

“No molesta repetirlo: ¡Ánimo con la nueva época del boletín! En estos momentos es una de esas publicaciones que estás deseando que llegue para leerla de un tirón. Algún texto del nº 1 lo usamos en unas jornadas de formación de profesores; el efecto multiplicador, en lugar de guardar, conservar y proteger. Con más tranquilidad ya me gustaría colaborar. De momento os invito a conocernos un poco: <http://www3.planalfa.es/corazonistas/centropuente> (J.G., de Puente la Reina NA)

MORATORIA2000 CAMPAÑA INTERNACIONAL CONTRA LA PENA DE MUERTE

El pasado mes de octubre, por iniciativa de la Comunidad de Sant'Egidio, se ha inaugurado en Roma la campaña internacional "Moratoria 2000" contra la pena de muerte. La Campaña exige la suspensión de todas las ejecuciones capitales en el 2000 y pretende para ello recoger millones de firmas en todo el mundo para presentarlas a las Naciones Unidas. En la inauguración ha intervenido Sister Helen Prejan, conocida por su compromiso con los condenados a muerte, y también por la famosa película "Dead Man Walking". El éxito de la campaña depende de la movilización de todos aquellos que creen en una justicia que no se transforma en venganza. El propósito de este mensaje es pedir a todos, en la medida de sus posibilidades, colaborar en la difusión de noticias y recogida de firmas.

Quien desee mayor información puede escribir a la dirección <sprin@rm.ats.it> y solicitar el texto de la apelación y el formulario de firmas; o bien bajarlo directamente del sitio:

www.santegidio.org/solid/pdm/pdm.htm

EN ORCASITAS (MADRID) FUNCIONA UNA DOPOSCUOLA DE REPASOS PARA LOS ESCOLARES

Lo cuentan ellos mismos: "Hace tiempo que empezamos a oír hablar de Milani y eso de desarrollar el espíritu crítico de los chavales nos resultaba interesante. El primer paso para evitar caer en drogas, marginación y malos rollos era eso, tener espíritu crítico ante la publicidad, los medios de comunicación, la sociedad. En fin, nos convencimos de que debíamos dotar a los chicos/as de este barrio de la periferia madrileña de los instrumentos necesarios para poder decidir el camino que verdadera y libremente quisieran ellos mismos, sin influencias.

Hace más de un año que nos pusimos manos a la obra y la asociación ICEAS abanderó un proyecto con unos pocos voluntarios llenos de ilusión. Hoy nos hemos multiplicado y son casi un centenar los alumnos que vienen a trabajar con nosotros en los centros culturales del barrio. En nuestra doposcuola leemos el periódico, realizamos escritos colectivos, hacemos muchas salidas con los chicos y organizamos tiempo libre, que consiste en talleres y juegos. Creemos sinceramente que nuestro trabajo también está influyendo en el barrio.

Nos gustaría conectar con personas, asociaciones, etc. que igual que nosotros compartan esta filosofía educativa de Milani. (Asociación de Cooperación y Apoyo Social a la Integración, c/ Camino del Río s/n 28041 Madrid)".



COLABORAN en estas historias trimestrales: los lectores e internautas que lo deseen. Y, por ahora, los colaboradores fijos: José Luis Veredas (FP Agraria, SA), Tomás Santiago (escuela rural, AV), Antonio Oria de Rueda (prof. realización televisiva y multimedia, ZA), Luisa Mellado (educación infantil, Peñaranda SA), Oliva Martín (educación familiar, SA), Miquel Martí (Unesco, B), Jesús Martí Nadal (animación juvenil, Polinyà de Xuquer V), Mercedes Llop (Centro Profesores, Caspe Z), Álvaro García-Miguel (prof. dibujo, Coca SG), Carlos García (director de primaria, Pto. de Sta. Mª, CA), Alfonso Díez (director de CRA), José Luis Corzo (universidad, M), Juan Bedialauneta (escuelas-taller, BI), Javier Álvarez (periodismo, SA).

Si quieres más ejemplares gratis de promoción de Educar(NOS), para tí o tus amigos, pídelos al MEM. Y si quieres colaborar colabora ya.
<charro@redestb.es>

